

MEIN Ottobrunn

GEMEINDE-JOURNAL

10. FESTIVAL DER GITARRE

mit:

Stephanie Jones

Émilie Fend

Adam Rafferty

Sönke Meinen

Máximo Diego Pujol

**vom 23. bis 25. Mai
im Wolf-Ferrari-Haus**



Neues Gesicht

Michaelskirchengemeinde
begrüßte neue geschäfts-
führende Pfarrerin (S. 7)

Neues Pilotprojekt

Neuartiges Kraftwerk für
Ökostrom bei Panasonic
eingeweiht (S. 10)

Neues Programm

Ottobrunner Ferienpass der
vhs SüdOst lockt mit vielen
tollen Angeboten (S. 16)

DIREKT VERLIEBEN.
GLEICH MITVEHMEN.



GWM ORA 03 300 Pro
100 % elektrisch



Du sparst
18.690 €¹

Max. Leistung	126 kW (171 PS)	Lackfarbe	Starry Black
Km-Stand	3.300 km	EZ	05.04.2023

Gebrauchtwagen -
unser Mitnahme-Preis: **22.990 €**

Das bringe ich mit:
18" Leichtmetallfelgen,
Privacy Glass,
Navigationssystem,
360° Kamera,
Induktive Smartphone-
Ladefunktion,
Sprachassistent,
Vordersitze beheizbar

In München bei:

KARL RADLMAIER GMBH

Putzbrunner Str. 89 • 81739 München • T 089 673490

GWM ORA 03 300 Pro,
48 kWh Batterie,
126 kW (171 PS)

Energieverbrauch
16,7 kWh/100 km Strom;
CO₂-Emission 0 g/km;
CO₂-Klasse A;
kombinierte Werte.
Elektrische Reichweite
310 km.**

1 | Im Vergleich zu unserem
regulären Verkaufspreis
für ein Neufahrzeug,
gültig bis 31.05.2025.

** Die nach PKW-EnVKV angegebenen
offiziellen Werte zu Verbrauch und
CO₂-Emission sowie ggf. Angaben
zur Reichweite wurden nach dem
vorgeschriebenen Messverfahren
WLTP ermittelt.
Weitere Infos unter ora-motor.de

IHR LOKALER PARTNER FÜR PHOTOVOLTAIK, ELEKTRO UND WÄRMEPUMPEN

- ✓ Deutscher Meisterbetrieb mit
40 Jahren Erfahrung
- ✓ Zertifizierter Fachbetrieb der
Elektroinnung
- ✓ Schneller Aufbau und
Qualitätsgarantie
- ✓ Bester Service und direkter
Kontakt zum Chef
- ✓ 5 von 5 Sterne Bewertung

Elektro Nußhart GmbH

Am Hochacker 3 in 85630 Grasbrunn

Telefon 089 / 460 60 62

pv-anlagen@elektro-nusshart.de

www.elektro-nusshart.de



 **ELEKTRO
NUßHART**



Liebe Mitbürgerin, lieber Mitbürger,

ein Ottobrunner Unternehmen, das Luft- und Raumfahrtgeschichte schreibt – einst war das nichts Ungewöhnliches. Nun hat sich Geschichte wiederholt: Die Rede ist von Isar Aerospace, gegründet 2018 von drei Studenten. Am 30. März startete die von dieser Firma im Finsinger Feld produzierte Trägerrakete »Spectrum« von der norwegischen Insel Andøya aus zu ihrem Jungfernflug. Es war der erste Start einer in Deutschland hergestellten Rakete und zugleich der erste Start einer Weltraumrakete von Europa aus. Ein Rekord, den man dem jungen Unternehmen nicht mehr nehmen kann.

Als die Trägerrakete nach vielen verschobenen Starts endlich abhob, war sie auch als Imageträgerin für Ottobrunn unterwegs. Vielleicht haben sich die etwas Älteren unter Ihnen sogar in frühere Zeiten zurückversetzt gefühlt. Was herrschte da in den Anfängen des Luft- und Raumfahrtstandorts Ottobrunn für eine Technik-Begeisterung. Eine Innovation jagte die andere. Von Rückschlägen ließ man sich nicht beirren. Im Gegenteil. Sie spornten an. Und die Ideen sprudelten nur so. Selbst so manches Raumfahrtprogramm der NASA profitierte vom Schub aus Ottobrunn. Obwohl der Flug der »Spectrum« nur 30 Sekunden dauerte, war er ein großer Erfolg. Er lieferte den meist jungen Ingenieurinnen und

Ingenieuren viele neue Daten, um die Rakete zu perfektionieren. Heuer bereits soll es einen weiteren Testflug geben.

Ich erinnere mich noch an meinen ersten Besuch bei Isar Aerospace im Juli 2020. Das junge Start-up hatte erst wenige Monate zuvor Räume in der Caroline-Herschel-Straße 2 bezogen. Rund 40 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter waren an Bord; bis heute hat sich die Zahl verzehnfacht. Beim Gespräch mit den Unternehmensgründern ging es – natürlich – um die Expansionspläne. Die Rakete existierte damals zwar nur auf dem Papier. Die jungen Unternehmer suchten aber schon Flächen für ihre Produktion. Die Gemeindeverwaltung konnte weiterhelfen. Im Gewerbegebiet Finsinger Feld war eine große Halle mit Büroräumen frei geworden. Bingo! Am 7. September 2021 wurde der neue Produktionsstandort in Betrieb genommen. »Von Ottobrunn in den Orbit!« Als Ministerpräsident Markus Söder diesen Ausspruch tat, lief mir ein wohliger Schauer über den Rücken.

Mittlerweile mischt sich in die Freude über den Erfolg von Isar Aerospace ein bitterer Beigeschmack. Das Unternehmen wird sein stürmisches Wachstum ab 2027 nicht hier, sondern in Vaterstetten fortsetzen. Der Platz im Finsinger Feld – ideal gelegen zwischen UniBw und Ludwig-Bölkow-Campus – reicht einfach

nicht aus. Auch sonst gibt es in unserer kleinen Gemeinde keine Flächen, die groß genug sind für eine solche Ansiedlung. Frustrierende Erfahrungen wie diese mache ich oft. Ottobrunn ist ein sehr attraktiver Wirtschaftsstandort, es mangelt nicht an Anfragen ansiedlungswilliger Unternehmen. Mangels Platz muss ich jedoch immer wieder absagen. Die Flächen-Misere hat ihren Ursprung in der Gemeindegründung vor 70 Jahren. Die Trennung von Unterhaching war zwar eine gute und richtige Idee, wurde jedoch miserabel ausgeführt. Die staatlichen Aufsichtsbehörden schienen damals nicht zu begreifen, was da vor sich ging und ließen die Dinge einfach laufen, anstatt ordnend einzugreifen. Zu den wenigen erfreulichen Begleitumständen der Trennungsverhandlungen gehört übrigens, dass das Finsinger Feld Ottobrunn zugeschlagen wurde. Der Traum lebt, dass dort doch noch etwas Großes entsteht – und auch bleibt. Es müssen ja nicht unbedingt Raketen sein.

Es grüßt Sie herzlich

Ihr

 Thomas Loderer
 Erster Bürgermeister

Impressum

Herausgeber

Gemeinde Ottobrunn, Rathausplatz 1, 85521 Ottobrunn

Redaktion

Elke Klimke und Bianca Hoffmeister, Tel. 089/60808-120, E-Mail: meinottobrunn@ottobrunn.de

Verantwortlich für den Inhalt

Erster Bürgermeister Thomas Loderer

Die Redaktion entscheidet über die Veröffentlichung der eingereichten Artikel und behält sich das Recht vor, diese zu bearbeiten und ggf. zu kürzen.

Verlag

Lokalzeitung GmbH, Südost-Kurier, Moosacher Straße 56-58, 80809 München, Telefon 089/526275-0

Geschäftsleitung

Herbert Bergmaier, Christian Gruber

Satz

Wochenanzeiger Service GmbH, Moosacher Straße 56-58, 80809 München

Verteilung

Lokalzeitung GmbH, Tel. 089/411148-1133

Druck



Printkick Digital- und Offsetdruck
 Joseph-Wild-Str. 13, 81829 München

Mein Ottobrunn erscheint 10x jährlich mit einer Auflage von über 14.500 Stück und wird kostenlos an alle Haushalte, Geschäfte und Firmen im Gemeindegebiet verteilt. Unter www.ottobrunn.de sind alle Ausgaben verfügbar.

Durch Namen kenntlich gemachte Artikel geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bildbeiträge keine Gewähr. Eine Verwertung der Zeitung und aller in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen, sowie aller Anzeigen, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlages unzulässig und strafbar. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung der Inhalte in Datenbanken ohne Zustimmung des Verlages nicht zulässig.

Informationen zur Umwelt

- Papier ist FSC- bzw. PEFC-zertifiziert
- gedruckt mit mineralöl- und kobaltfreien Farben
- klimaneutral gedruckt



Inhaltsverzeichnis

Aus dem Rathaus	4
Gemeindebibliothek	6
Aus den Kirchengemeinden	7
Kultur	8
Wirtschaft	10
Jung & Alt	11
Kinderseite	17
Aus den Vereinen	18

Neues aus dem Gemeinderat und seinen Ausschüssen

Wichtige Beschlüsse

■ An dieser Stelle werden wichtige Beschlüsse des Gemeinderats und seiner Ausschüsse überblicksmäßig dargestellt.

Tagesordnungen und veröffentlichte Beschlusslisten der Sitzungen finden Sie im Ratsinfosystem (RIS) unter <https://ris.otto-brunn.de>.



Haupt-, Kultur- und Werkausschuss (TOP 6) vom 18.03.2025

Kommunaler Eigenbetrieb Wasserversorgung

- Einbau von Funkwasserzählern im kompletten Versorgungsgebiet
- Genehmigung überplanmäßiger Ausgaben für Einbau von Funkwasserzählern in Ottobrunn-Ost

Beschluss: Dem Austausch sämtlicher analoger Wasserzähler im kompletten Versorgungsgebiet wird zugestimmt. Ferner wird die überplanmäßige Ausgabe für den Zählertausch im Gemeindegebiet Ottobrunn-Ost nach Übernahme des Leitungsnetzes von den SWM genehmigt; die erforderlichen Haushaltsmittel in Höhe von insgesamt 130.000 Euro werden bereitgestellt.

In 2026 sollen dann noch im restlichen Versorgungsgebiet sämtliche verbliebene analoge Wasserzähler durch Funkwasserzähler ersetzt werden.

Abstimmung: Ja-Stimmen: 12 (einstimmig)

Haupt-, Kultur- und Werkausschuss (TOP 8) vom 18.03.2025

Kindertagesbetreuung: Kindbezogene Förderung; freiwillige Erhöhung des Gewichtungsfaktors – Grundsatzbeschluss

Beschluss: Im Falle des Art. 21 Abs. 5 Satz 6 BayKiBiG leistet die Gemeinde Ottobrunn auf freiwilliger Basis und jederzeit widerrufbar bis auf Weiteres entsprechend der gesetzlichen Ermächtigung die kindbezogene Förderung mit Gewichtungsfaktor 2,0 bis zum Ende des Kindergartenjahres für alle Kinder mit gewöhnlichem Aufenthalt in Ottobrunn, unabhängig davon, in welcher Kindertageseinrichtung sie betreut werden. Dieser Beschluss gilt bereits für das noch bis zum 30.04.2025 abzurechnende Jahr 2024.

Abstimmung: Ja-Stimmen: 13 (einstimmig)

Haupt-, Kultur- und Werkausschuss (TOP 9) vom 18.03.2025

Kindertageseinrichtungen Ottobrunn GmbH; Beschlüsse zur Gesellschafterversammlung

- Anhebung der Elterngeldgebühren
- Anhebung der Verpflegungspauschale

Beschluss: Die Elternbeiträge der gemeindlichen Kindertageseinrichtungen Ottobrunn GmbH werden ab dem 01.09.2025 und ab 01.09.2026 angehoben [nachrichtlich: beschlossene Gebühren sind unter <https://ris.ottobrunn.de> einsehbar]. Die Verpflegungspauschale wird ab 01.09.2025 auf 110,00 Euro angehoben.

Abstimmung: Ja-Stimmen: 13 (einstimmig)



maharani
Indisches Restaurant

Beachten Sie unsere Monatsspezialkarte für Mai!
Genießen Sie viele vegetarische & vegane Köstlichkeiten!

Öffnungszeiten: täglich von 11.30–14.30 Uhr und 17.30–23.00 Uhr

Putzbrunner Straße 36 | 85521 Ottobrunn
Telefon 089/66 55 77 00 · www.maharani-ottobrunn.de

Geplante Termine Gemeinderat und Ausschüsse

Sitzung Planungs- und Umweltausschuss

Dienstag, 13.5., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

Sitzung Bauausschuss

Montag, 19.5., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

Sitzung Haupt-, Kultur- und Werkausschuss

Dienstag, 20.5., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

Sitzung Gemeinderat

Mittwoch, 28.5., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

Sitzung Planungs- und Umweltausschuss

Dienstag, 3.6., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal



Trauerdienste Schmid
BESTATTUNG · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



In guten Händen
Ihr persönlicher Bestattungsdienst
in Stadt und Landkreis München

Thomas Schmid

Alexander Schmid,
Geprüfter Bestatter



OTTOBRUNN - MÜNCHEN - MARKT SCHWABEN
089 / 68 30 68

www.trauerdienste.info

Die Gemeinde gratuliert

Unser jüngster Ottobrunner

**Atlas Ersoy
mit Schwester Ada**
Geboren am 02.03.2025

Eltern:
Sinem Şalva Ersoy
und Ertonç Ersoy



Hochzeitsjubiläen

20. März Renate und Erwin Bugarsitz (60 Jahre)

25. März Margret Anneliese und Günther Moser (65 Jahre)

Pass- und Meldeamt: Umbau ab 12. Mai

Besserer Service

■ Um den Service zu verbessern, werden die Büros des Pass- und Meldeamtes ab dem 12. Mai modernisiert. Der Umbau dauert voraussichtlich vier Wochen. Während dieser Zeit stehen Ihnen zwei Schalter im Erdgeschoss und zwei im Untergeschoss zur Verfügung. Die Mitarbeiterinnen sind auch während des Umbaus zu den regulären Öffnungszeiten für Sie da (Mo.-Fr. 8.00-12.00 Uhr, Do. zusätzlich 14.00-18.00 Uhr). Folgende Leistungen können Sie auch online erledigen: An-, und Ummeldung eines Wohnsitzes; Abmeldung ins Ausland; Führungszeugnis; Meldebescheinigung; Statusabfrage Ausweis und Einrichtung Übermittlungssperren. Weitere Infos zu den Online-Leistungen finden Sie unter <https://www.buergerservice-portal.del/bayern/ottobrunn>. MO



A saubere Gschicht: Erfolgreiches »Ramadama«

Säckeweise Unrat sammelten etwa 130 Helferinnen und Helfer am 5. April in den Ottobrunner Wäldern und Grünflächen. Besondere Fundstücke waren unter anderem ein Bürostuhl und mehrere Straßenschilder, die aus dem Gebüsch gezogen wurden. Für alle, die kräftig mit angepackt hatten, gab es nach getaner Arbeit eine stärkende Brotzeit auf dem Pausenhof der Grundschule an der Friedenstraße. Die Gemeinde dankt allen, die mitgemacht haben, sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Jugendzentrums (JuZ) Einstein, die die Aktion organisiert haben.

Text: MO / Foto: JuZ Einstein

Kurzmeldungen

Reguläre Reinigung der Straßen

Die nächsten Straßenreinigungen beginnen am 5. Mai und 2. Juni. Sie dauern jeweils vier bis fünf Tage. Die Kehrung beginnt im westlichen Gemeindegebiet und setzt sich nach Osten fort.

Notfallsituationen: Wo finde ich Hilfe?

Als Service finden Sie wichtige Notfallnummern und nützliche Informationen, die in Notsituationen und bei Krisenfällen hilfreich sind, seit einigen Monaten auf der gemeindlichen Webseite (<https://www.ottobrunn.de/rathaus-buergerservice/service/notfall-situationen>). Aus Platzgründen wird in *Mein Ottobrunn* künftig auf den Abdruck der wichtigen Rufnummern und des Apotheken-Notdienstplanes verzichtet.

Aus dem Fundbüro

3 Geldbeutel	1 Gehilfe	Brillen
8 Handys	1 Drohne	Schlüssel
1 Motorradhelm	1 Gürtel	Regenschirme
2 Kopfhörer	1 Halstuch	Fahrräder
1 USB-Stick	Schmuck (Ringe, Ketten, Uhren)	

Wichtig: Auskünfte zu Fundsachen erhalten Sie im Ordnungsamt unter Tel. 60808-507 und zu Fundrädern unter Tel.-274.

• open studio day •

SA 24.5.2025 • 13-22
NO TITEL

artists • AGNES BACHMAIER • LUISA BANOV
BLONDI • GABRIELE BRAND • ELKE CLEMENS
ALEXANDRA DIETL • CHRISTL HAMMERAND
HANNA HETZ • NORBERT HETZ • SABINE KLEE
RAY MOORE • SABINE SCHEMBERA
NINA SPONER • SUNA • MARC THALBERG

concert • A BEAUTIFUL ACCIDENT • BAN JOVI
ROOTS CARAVAN • LURIE AT THE CANYONS
WABI SABI SISTERS

features • KINDERWORKSHOP • TOMBOLA
DRINKS • FOOD • FEUERSCHALE



TAUFKIRCHNERSTRASSE 63 • 85662 HOHENBRUNN
WWW.NAWC.ONE



• gutschein für 1 x aperol spritz

Bring diesen Gutschein mit zu unserem Open Studio Day und genieße einen erfrischenden Aperol Spritz - aufs Haus! Nur gültig am Open Studio Day 24.5.25 - ausschneiden & mitbringen nicht vergessen. Wir freuen uns auf dich!

Gemeindebibliothek aktuell: Edurino-Figuren

Neues Lernspiel für Kinder

■ Ab sofort gibt es Edurino-Figuren in der Gemeindebibliothek. Edurino ist ein digitales Spiel- und Lernsystem für Kinder von vier bis acht Jahren, das in Kombination von Figur, Stift und App funktioniert. Hierzu braucht man ein Smartphone oder Tablet und die Edurino-App.

Jede Figur schaltet ein Lernspiel mit passendem Lerninhalt frei, wenn die Figur auf den Bildschirm gestellt wird.

Dabei haben die Eltern volle Kontrolle über Inhalte und Bildschirmzeit.

Joshua Sotero



Spielend lernen für Vier- bis Achtjährige Foto: Edurino

Lesen – Hören – Sehen: Buchtipp

Kochen mit der Fritteuse

■ Mit dem Kochbuch »Easy Air Fryer« von Jamie Oliver beweist der Starkoch, wie vielseitig und schmackhaft das Kochen mit der Heißluftfritteuse sein kann. Von gesunden Snacks über neu aufgelegte Klassiker bis hin zu Salaten und



Desserts – in über 80 Rezepten ist für jeden Anlass etwas dabei. Dieses Buch ist ein Tipp für alle, die das im Trend liegende Kochen mit der Heißluftfritteuse zu einem kulinarischen Highlight machen möchten.

Yvonne Junginger

Termine der Bibliothek

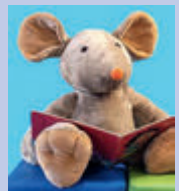
Was: »Wir lesen vor« – kostenlose Vorlesestunde
Für wen: Kinder ab 4 Jahren
Wann: Donnerstag, 8., 15. und 22. Mai; 16.00 Uhr
Wo: Gemeindebibliothek

Was: »Gratis Comic Tag«
Für wen: Kinder und Jugendliche
Wann: Samstag, 10. Mai, 10.00 -13.00 Uhr
 Jede/r kann sich bis zu drei Hefte mitnehmen. Nur solange der Vorrat reicht! Welche Hefte es geben wird, kann hier eingesehen werden: gratiscomictag.de/comics.

Was: Bilderbuchkino im Rahmen der Vorlesestunde mit »Der kleine Waldelefant« von Kristina Scharmacher-Schreiber und Christine Faust und »Elefanten weinen nicht« von Gesa Neitzel und Julian Meyer
Für wen: Kinder ab 4 Jahren
Wann: Donnerstag, 29. Mai, 16.00 Uhr
Wo: Gemeindebibliothek



Was: »Die Lesemäuse« – Frühkindliche Leseförderung
Für wen: Kinder (2 – 3 Jahre)
Wann: jeden ersten Montag im Monat, 15.30 Uhr
Nächste Termine: Montag, 2. Juni und 7. Juli
Anmeldung: bibliothek@ottobrunn.de



Was: Lesung mit Steffen Kopetzky aus seinem neuen Roman »Atom«
Wann: Dienstag, 3. Juni, 19.00 Uhr
Wo: Gemeindebibliothek
Organisation: Förderkreis der Gemeindebibliothek
 Weitere Infos S. 9



SOLVIS: Das Heizsystem für alle Energien.



Wärmepumpen und Hybridheizsysteme:
 Für jeden Haustyp das passende System.



Kaspar Werner GmbH & Co. KG
www.kaspar-werner.de

T. (08102) 3777
 Kirchenweg 1
 85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn



Wärme. Leben. Zukunft.

Bibliotheksrätsel

Wie lautet das wohl bekannteste Zitat aus Antoine de Saint-Exupérys »Der kleine Prinz« richtig?
 »Man sieht nur...

- a) ...mit dem Herzen gut.«
- b) ...mit den Augen alles.«
- c) ...alles, wenn die Sonne scheint.«
- d) ...was man sehen will.«

Wer die richtige Lösung bis 31. Mai in der Gemeindebibliothek abgibt oder per E-Mail übermittelt (bibliothek@ottobrunn.de), kann eine Bibliothekstasse gewinnen.

Der erste Satz

»Der Schlaf und der Traum sind stets gemeinsam mit uns Menschen gewandert, wie zwei rätselhafte Begleiter.«

Lars Kepler: »Der Nachtgänger«

Michaelskirche: Neue Pfarrerin

Herzschlag der Hoffnung



Maike Hofstetter

Foto: Michaelskirche

■ Mit einem festlichen Gottesdienst wurde Maike Hofstetter am Palmsonntag als neue geschäftsführende Pfarrerin der Michaelskirchengemeinde begrüßt. Die Einführung übernahm Dekanin Stefanie Ott-Frühwald in einer feierlichen Zeremonie, die von musikalischen Beiträgen und herzlichen Worten geprägt war. Viele Gemeindemitglieder waren gekommen, um ihre neue Pfarrerin willkommen zu heißen. Auch das hauptamtliche Team zeigte

sich voller Vorfreude auf die kommende Zusammenarbeit.

Von Frankfurt nach Ottobrunn

Als Nachfolgerin von Dekan Mathis Steinbauer bringt Maike Hofstetter viel Erfahrung mit. So war die 45-Jährige u.a. schon Pfarrerin in Finnland, am Chiemsee und im Fichtelgebirge sowie persönliche Referentin der früheren Regionalbischöfin Susanne Breit-Keßler. Zuletzt war sie als persönliche Referentin des Stadtdekans im Evangelischen Regionalverband Frankfurt und Offenbach tätig. Sie ist verheiratet, hat zwei Kinder und liebt Lesen, Musik und Skifahren.

Erste Akzente setzte Hofstetter mit ihrer Predigt. In den Mittelpunkt stellte sie dabei den »Herzschlag der Hoffnung«, der mit Jesu Auferstehung neu begonnen hat zu schlagen. Das prägt laut Hofstetter die vielen Angebote der Kirche. Ihr ist wichtig, dass Kirche einladend ist, auch für Menschen, die nur punktuell Kontakt zur Kirche suchen. Es soll Taufen unter freiem Himmel geben; auch für Kunstaktionen in der Michaelskirche hat sie Ideen. **MO**

Festliches Chorkonzert am 18. Mai

Händel pur

■ Am Sonntag, 18. Mai lädt die Michaelskirchengemeinde um 19.00 Uhr zu einem festlichen Chorkonzert ein. Auf dem Programm stehen zwei große Werke Georg Friedrich Händels: das klangprächtige »Dettinger Te Deum« sowie der dritte Teil aus dem Oratorium »Messias«, der musikalisch auf das Pfingstfest hinführt. Die Kantorei der Michaels-

kirchengemeinde bringt die Werke zusammen mit dem Ensemble Nymphenburg zur Aufführung, ergänzt durch ein herausragendes Solisten-Ensemble: Murni Suwetja (Sopran), Ilme Stahnke (Mezzosopran) und Niklas Mallmann (Bass). Die musikalische Leitung hat die Kantorin der Michaelskirche Maria Schemm inne. Karten sind an der Abendkasse erhältlich. **MO**

Einfach heiraten – spontan und unvergesslich!

Am Sonntag, 25. Mai wird die Michaelskirche zu einem ganz besonderen Ort der Liebe! Bei der Aktion »Einfach heiraten« können sich Paare spontan trauen oder segnen lassen. Zwischen 10.00 und 20.00 Uhr sind die Räume – es gibt verschiedene Locations – alle 20 Minuten für ein neues Paar geöffnet. Für eine feierliche und persönliche Atmosphäre sorgen klassische Orgelmusik, gefühlvolle Klänge am Flügel sowie berührender Gesang. Eine Teilnahme ist mit und ohne Anmeldung möglich. Weitere Infos gibt es unter <https://www.michaelskirche.de/>. **MO**

HILFE IM ALLTAG SENIOREN-CONCIERGE-SERVICE

Darf ich mich Ihnen kurz vorstellen:

Mein Name ist Thomas. 60 Jahre alt mit tadellosem Führungszeugnis eigenen Kfz und Erfahrung mit Senioren im familiären Bereich.

Sie wünschen sich:

- Begleitung u. Fahrservice zu Ihren Ärzten
- Begleitung u. Fahrservice zu Ihrer Bank o. Sparkasse
- Buchung von Arztterminen
- Begleitung bei Kurzreisen max. 1 Woche nach Verfügbarkeit
- Buchung u. Begleitung bei längeren Reisen - nach Verfügbarkeit.
- Tagesausflüge an Tegernsee, Schliersee, Starnberger See und Chiemsee nach Verfügbarkeit
- Einkaufsservice für Artikel des tägl. Bedarfs
- Buchung/Begleitung und Fahrt zu kulturellen Veranstaltungen
- Organisation von Handwerkern für Ihre Immobilie
- Hilfe im Alltag in der digitalen Welt
- Keine pflegerische Unterstützung

Ich würde mich sehr über Ihren Anruf bzw. Mail freuen.

Mobil: 0170-5520077 Thomas
info1@fn.de

Hörgeräte und mehr in Neubiberg



- Inhabergeführtes Unternehmen
- Markenunabhängige Beratung
- Neueste Technologien
- Das natürliche Anpassungsverfahren
- Ausführliche Hörtests
- Im Ohr Hörspezialist
- Für nahezu unsichtbares Hören

Nur das Beste
für Sie

Signia Silk X



Seegers Hörerlebnis GmbH
Hauptstraße 27 · 85579 Neubiberg
Telefon 089/96 03 39 70
www.seegers.com
neubiberg@seegers.com

Ottobrunner Konzerte: 10. Festival der Gitarre

Vielseitig mit sechs Saiten

Das Festival der Gitarre geht heuer in die zehnte Runde. An zwei Konzertabenden präsentieren international gefeierte Musikerinnen und Musiker im Wolf-Ferrari-Haus einen Querschnitt durch gitarristische Klangwelten – von Klassik über Tango und Jazz bis hin zu Fingerstyle.

Klassische Gitarre

Beim ersten Konzert am Freitag, 23. Mai um 20.00 Uhr spannen mit



Stephanie Jones

Émilie Fendt und Stephanie Jones zwei junge Meisterinterpretinnen der klassischen Gitarre den musikalischen Bogen von Bach über die Romantik bis zu lateinamerikanischen Klängen.

Eröffnet wird das Konzert von Émilie Fendt. Noch während ihres Musikstudiums in Straßburg und Köln erspielte sich die Französin Preise bei internationalen Gitar-



Émilie Fendt

renwettbewerben. Ihre Debut-CD »Con Anima« führte zu Konzerteinladungen auf bedeutende Festivals. 2024 tourte sie durch ganz Deutschland.

Stephanie Jones ist die derzeit erfolgreichste australische Gitarristin. Mit ihren energiegeladenen Auftritten fasziniert sie ihr Publikum rund um den Globus. Sie hat bereits mehrere internationale Konzerttourneen gespielt und brilliert auch als Kammermusikerin, u.a. mit dem »Weimar Guitar Quartet«. Ihr künstlerisches



Sönke Meinen

Schaffen ist mit bisher drei CD-Alben dokumentiert.

Tango, Jazz und Fingerstyle

Am Samstag, 24. Mai ist um 20.00 Uhr ein Programm der Extraklasse geboten; es reicht von Tango über Jazz bis zu groovigem Fingerstyle. Drei international bekannte Künstler – Máximo Diego Pujol, Sönke Meinen und Adam Rafferty – teilen sich die Bühne



Máximo Diego Pujol

und werden ein musikalisches Feuerwerk entzünden.

Der Tango und traditionelle argentinische Rhythmen wie Milonga, Candombe und Chacarera prägen die Werke des Argentiniers Máximo Diego Pujol.

Mit seiner groovigen Musik hat Sönke Meinen die Gitarrenwelt im Sturm erobert. Der junge Musiker schafft es, mit völlig neuen Spieltechniken die klassische Gitarre einmal wie eine Groove-



Adam Rafferty

Fotos: VA

Band und mal wie ein Orchester klingen zu lassen.

Der US-Amerikaner Adam Rafferty repräsentiert die Fingerstyle-Gitarre in Perfektion. Bei den Fingerstyle-Fans ist er durch seine ausgefeilten Instrumental-Arrangements einiger Songs von Stevie Wonder oder Michael Jackson bekannt geworden. Swing und Groove führten ihn auf Tourneen mit Dr. Lonnie Smith, der »Dizzy Gillespie Bigband« oder »The Bennie Wallace Quartet«.

Workshops

Am Samstag, 24. Mai und Sonntag, 25. Mai finden Gitarrenworkshops mit allen Künstlerinnen und Künstlern des Festivals statt. Johannes Tonio Kreusch ergänzt das Dozententeam. Die Workshops sind offen für alle Leistungsstufen.

Weitere Infos zum Konzert und den Workshops gibt es unter www.ottobrunner-konzerte.com.

MO



Physiotherapie · Manuelle Therapie · Osteopathie · Medizinische Trainingstherapie

theramanu

Physiotherapeut (m/w/d) VZ/TZ/556 €

- Überdurchschnittliches Gehalt / 30 Tage Urlaub / Startprämie
- Terminplanung durch Praxisassistentin
- Fortbildungsunterstützung
- Sozialraum mit Küche
- 30/60-Minuten-Takt
- Beste Ausstattung incl. KGG/MTT

Rufen Sie uns gerne an! (Telefon 089/66 55 08 01) oder schicken Sie uns Ihren Lebenslauf mit Ihrem Bild an Martin Figge · martin.figge@theramanu.de · Bürgermeister-Wild-Straße 38 · 85521 Ottobrunn · www.theramanu.de

Kunstverein stellt Werke von Fjodorow aus **Melodien aus Farbe**

■ Unter dem Titel »Zeichen setzen« präsentiert der Kunstverein Ottobrunn im Mai Werke des vielseitigen Künstlers Fjodorow (bürgerlicher Name Herbert Theodor Lorenz), der bis zu seinem Tod in Ottobrunn lebte und sowohl Skulpturen als auch Gemälde fertigte.

Fjodorow (1927-2001) wurde in Passau als Sohn russischer Emigranten geboren, nahm am zweiten Weltkrieg teil und kehrte 1945 aus der Kriegsgefangenschaft zurück. Die Migrationsgeschichte seiner Familie – seine Urväter wanderten von Deutschland ins russische Zarenreich aus und kehrten nach dessen Zusammenbruch zurück – prägte den Blick des Künstlers auf Identität, Heimat und politische Umbrüche.

In Fjodorows Werk geht es immer wieder um Gemeinschaft der Weltkulturen und Religionen. Be-



»Zwei Wächter in Lila« (1995)
Bild: Fjodorow

sonders seine Wächterfiguren stehen im Zentrum seines Schaffens. Sie sind Mahner, Beschützer, aber

auch stille Zeugen; sie fordern Gerechtigkeit, Frieden und verteidigen die Würde jedes Menschen. Mal schemenhaft, mal deutlich erkennbar – immer mit einer tiefen Botschaft, die bleibt.

Besonderes Jazzkonzert

Als Mitglied des Kunstkollektivs »Frequenzen« experimentierte Fjodorow mit der Idee, Farben in Klang zu verwandeln. Durch mathematische Umrechnungen wurden seine Bilder zu unsichtbaren Kompositionen – zu Melodien aus Farbe. Ein besonderer Höhepunkt der Ausstellung ist daher ein Jazzkonzert, das Fjodorows Vision des Zusammenspiels von Gemälde und Musik erlebbar machen will. Interessierte sind am Donnerstag, 16. Mai um 19.00 Uhr in der Galerie »Treffpunkt Kunst« herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei.

Petra de Zamagna / MO

Träum´ Dir Deine Welt **Konzert**

■ Im Rahmen der Ottobrunner Konzerte findet am Sonntag, 11. Mai um 11.00 Uhr ein ganz besonderes Konzert für die ganze Familie im Wolf-Ferrari-Haus statt, das zum Lauschen, Staunen und Mitsingen einlädt.

Musikalisch und in projizierten Bildern wird die Schriftstellerin, Konzertpianistin, Musikpädagogin und Liedermacherin Dorothee Kreusch-Jacob zusammen mit dem Maler, Illustrator und Autor Quint Buchholz das von beiden veröffentlichte Buch »Sonne, Mond und Abendstern« in den Mittelpunkt stellen. Musikalisch begleitet werden die beiden von Cornelius Claudio Kreusch (Klavier) und Johannes Tonio Kreusch (Gitarre).

Weitere Informationen zum Konzert gibt es unter www.ottobrunner-konzerte.com.

MO

Förderkreis der Gemeindebibliothek: Lesung **Spionagethriller »Atom«**



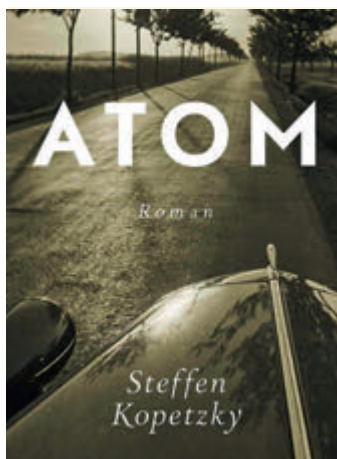
Steffen Kopetzky F.: Jana Mai

■ Am Dienstag, 3. Juni lädt der Förderkreis der Gemeindebibliothek um 19.00 Uhr zu einer Lesung in der Gemeindebibliothek ein. Dabei stellt der Schriftsteller Steffen Kopetzky seinen neuen Roman, den Spionagethriller »Atom«, vor. Kopetzky gehört mit Titeln wie »Risiko«, »Propaganda« und »Damenopfer« zu den bekanntesten Autoren Deutsch-

lands. In seinem neuen Werk geht es um den britischen Agenten Simon Batley, der im zweiten Weltkrieg in Deutschland auf den Spuren eines Phantoms und einer verlorenen Liebe ist. Vor allem aber auf der Suche nach einer zerstörerischen Urkraft: dem geheimen Waffenprogramm der Nazis.

Karten für die Lesung gibt es für 10 Euro (7 Euro für Förderkreismitglieder) in der Bibliothek oder an der Abendkasse.

MO



Weil man Frische
schmecken kann ...










Bauernmarkt Ottobrunn
jeden Mittwoch 10-18 Uhr
am S-Bahnhof

www.muenchner-bauernmaerkte.de



Panasonic weiht neuartiges Kraftwerk für Ökostrom ein

Grüne Energie rund um die Uhr

Ein Band zu durchschneiden, ist bei einer offiziellen Eröffnung keine unübliche symbolische Handlung. Weniger verbreitet ist es jedoch – zumindest in unseren Breitengraden –, dass sich die Akteure zuvor weiße Stoffhandschuhe überziehen und ihnen goldene Scheren ausgehändigt werden. Genau das war Ende März im Technik- und Innovationspark (TIP) in Ottobrunn der Fall.

Feierlicher Anlass war die Inbetriebnahme des dezentralen und klimaneutralen Energiekraftwerks Panasonic HX. Zur Eröffnung waren nicht nur hochrangige Konzernrepräsentanten aus Japan angereist; aus Berlin bzw. München waren auch die japanische Botschafterin Shino Mitsuko und Generalkonsul Kenichi Besho gekommen. Zusammen mit Gastgeber und Geschäftsführer Johannes Spatz durchschnitten sie und weitere Ehrengäste, unter ihnen auch Bürgermeister Thomas Loderer, symbolisch ein rot-weißes Band.

Klimaneutral dank Sonnenenergie und grünem Wasserstoff

Seit 2016 ist Ottobrunn Sitz der Europa-Zentrale von Panasonic Industry Europe, der Industrieelektroniksparte des japanischen Technologiekonzerns Panasonic. Seit wenigen Wochen ist Ottobrunn zudem weltweit der dritte Standort nach Japan und Großbritannien, an dem Panasonic ein innovatives und



Hochoffizieller Schnitt: ausgewählte Panasonic-Vertreter und Gäste gingen weißbehandschuht ans Werk.
Foto: Panasonic

zukunftssträchtiges Energieversorgungskonzept umsetzt.

Bei der Stromerzeugung nutzt die neue Anlage Sonnenenergie und grünen Wasserstoff. Letzterer wird in Bayern oder Österreich aus Wasserkraft gewonnen und in Speicherflaschen abgefüllt, die wiederum in einem neben der Anlage abgestellten Container gelagert werden. Den klimaneutralen Strom liefern also eine Photovoltaikanlage sowie Wasserstoff-Brennstoffzellen, die technisch intelligent miteinander kombiniert werden. Ist der Wasserstoff aufgebraucht, wird der Container durch einen neuen ersetzt.

Das Besondere an der Pilot-Anlage: Von den fünf Brennstoffzellen (Leistung: jeweils 10 Kilowatt) werden immer nur so viele aktiviert, wie benötigt werden, um in Kombination mit der PV-Anlage den Energiebedarf zu decken – und zwar zu jeder Jahreszeit.

Die bedarfsabhängige Steuerung erfolgt durch ein sogenanntes Energiemanagementsystem. Dieses entscheidet situativ, welche Energiequelle eingesetzt werden soll: Solarstrom oder Brennstoffzellen oder beides.

Die Anzahl der Brennstoffzellen ist technisch nicht begrenzt. Bis zu 250 Module könnten bei dem verwendeten Brennstoffzellentyp gleichzeitig betrieben werden. Perspektivisch strebt Panasonic eine skalierbare Energielösung mit bis zu einem Megawatt Stromleistung an.

In nur sieben Monaten realisiert

Da es sich um eine Pilot-Anlage handelt, versorgt diese bisher nicht den gesamten Gebäudekomplex von Panasonic, sondern nur die 6.000 Quadratmeter große Halle an der Maria-Merian-Straße. Dort sind das firmeneigene

Customer Experience Center, ein hochmoderner Showroom, in dem Panasonic die Bandbreite seiner fortschrittlichen Technologielösungen und die seiner industriellen Partner demonstriert, sowie Labore und Co-Working-Spaces untergebracht.

Laut Panasonic wäre der in Ottobrunn aktuell installierte Kraftwerkstyp in der Lage, etwa 900 Haushalte im Jahr mit Strom zu versorgen.

Geschäftsführer Johannes Spatz freute sich in seiner Ansprache über das »Leuchtturmprojekt«. Man sei auf dem Weg in eine »grünere Zukunft«. Lobend hob er besonders die hervorragende Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung Ottobrunn und dem Landratsamt beim Genehmigungsprozess hervor. Das Projekt startete im August 2024 und wurde innerhalb von nur sieben Monaten abgeschlossen. MO



Tel: 089/6091953
85521 Ottobrunn
www.schmidt-zimmerei.de
info@schmidt-zimmerei.de

**Sparen Sie jetzt Energiekosten!
Planen Sie mit uns!**

Der Holzbau bietet Ihnen ungeahnte Lösungsmöglichkeiten ob im Hausbau, Anbau oder der Modernisierung.

Freiwillige Feuerwehr Ottobrunn: Besondere Ehrungen

50 Jahre im aktiven Feuerwehrdienst

Für 50 Jahre im aktiven Feuerwehrdienst wurde Matthias Klebel Ende März gleich zweimal geehrt: Einmal bei der Blaulichtehrung des Landkreises in Unterschleißheim (siehe Beitrag unten) und bei der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Ottobrunn (FFO). Klebel war 1975 in die Jugendfeuerwehr eingetreten. Er ist erst das zweite Mitglied der Wehr, das diese Auszeichnung erhalten hat. Der Grund: Vor einigen Jahren wurde in Bayern die Altersgrenze für die Teilnahme an Einsätzen und Übungen von 60 auf 65 Jahre angehoben.

Zwei besondere Ehrungen sprach Feuerwehrvorstand Klaus Ortmeier an diesem Abend an langjähri-



Vorstand Klaus Ortmeier (l.) und Kommandant Eduard Klas (r.) gratulierten den neuen Ehrenmitgliedern Sebastian Fehr (2.v.l.) und Erwin Ettl.
Foto: Klaus Fischer

ge verdiente Mitglieder aus: Unter großem Applaus der Versammelten überreichte er Erwin Ettl und Sebastian Fehr die Ernennungs-

urkunden zum Ehrenmitglied. Ettl hat eine beeindruckende Feuerwehrkarriere hinter sich. Vom Jugendwart über die Ämter des

stellv. Kommandanten von 1986 bis 1992 und des Kommandanten von 1992 bis 1998 führte ihn die Feuerwehrkarriere in die Kreisbrandinspektion, die er dann als Kreisbrandinspektor beendete. Fehr, der altersbedingt vor 15 Jahren aus dem Einsatzdienst ausschied, steht seitdem als Helfer äußerst zuverlässig bereit, um im Feuerwehrverein bei Veranstaltungen mitzuarbeiten. Damit er dabei künftig seinen privaten grauen Arbeitskittel schonen kann, bekam er einen neuen Kittel mit Ärmelabzeichen und Aufschrift Feuerwehr Ottobrunn. Somit gehören der Ottobrunner Feuerwehr nun elf Ehrenmitglieder an.
Klaus Fischer / MO



Blaulichtehrung: Vorbilder für die Gesellschaft

Bei der diesjährigen Blaulichtehrung – der Ehrung langjähriger und besonders verdienstvoller Einsatzkräfte – überreichte Landrat Christoph Göbel Urkunden und Ehrenzeichen an 140 Männer und Frauen und würdigte sie als »Vorbilder für die Gesellschaft«.

Für eine aktive Dienstzeit von 50 Jahren erhielten der Ottobrunner Matthias Klebel (links mit Urkunde) von der Feuerwehr Ottobrunn und Gerhard Fuchs von der Feuerwehr Gräfelfing das Große Ehrenzeichen des Freistaats Bayern; es gratulierten (v.l.) Kreisbrandrat Harald Stoiber, Kreisbrandinspektor Dr. Markus Hardi, Kreisbrandmeister Johann Berthold, Bürgermeister Thomas Loderer, Kreisbrandmeister Martin Ofitsch, Landrat Christoph Göbel, Kreisbrandinspektor Robert Paul, Gräfelfings Bürgermeister Peter Köstler und Kreisbrandinspektor Andreas Englberger.

Weitere Geehrte der Ottobrunner Feuerwehr:

- Bayerisches Feuerwehrehrenkreuz Silber: Eduard Klas
- 40 Jahre Feuerwehr: Andreas Aumüller
- 25 Jahre Feuerwehr: Michael Hüfner, Julian Pittermann, Nils Timpe, Stefan van de Wetering, Daniel Wimmer.

Text: LRA / Foto: Robert Kiderle



FFO: Vier Fahrzeuge gesegnet

Etwa 300 Gäste waren am 11. April auf Einladung der Freiwilligen Feuerwehr Ottobrunn (FFO) in den Sportpark gekommen, wo vier Feuerwehrfahrzeuge gesegnet wurden: ein Einsatzleitwagen, ein Wechselladerfahrzeug mit zwei Abrollbehältern sowie zwei First Responder-Autos. Unterstützt von Pfarrerin Olivia Palumbiny (l.) von der Michaelskirche sprach der katholische Pfarrer Rolf Merkle (2.v.l.) den Segen über die neuen FFO-Fahrzeuge und die Einsatzkräfte, die damit ausrücken. Als besondere Gäste konnte eine 14-köpfige Delegation der Jugendfeuerwehr aus der Partnergemeinde Mandelieu-La Napoule begrüßt werden, die zu diesem Anlass angereist war.

Text: Klaus Fischer / MO; Foto: FFO

Wild SANITÄR SERVICE
HEIZUNG

Bgm.-Wild-Straße 27
85521 Ottobrunn

E-Mail: wild@wild-sanitaer.de

Telefon 6 08 46 34

Carl-Steinmeier-Mittelschule: Schüleraustausch mit Nafplio

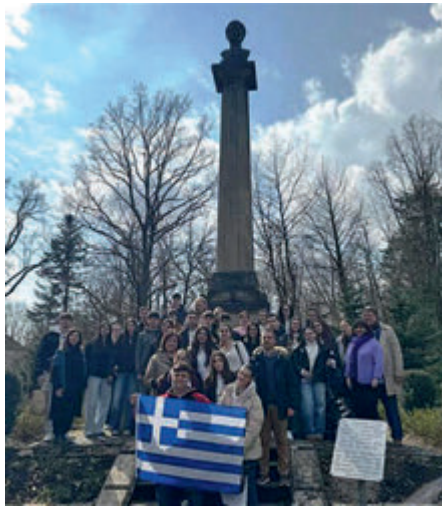
Schulen ohne Grenzen

Im Rahmen des Erasmus+-Programms durfte die Carl-Steinmeier-Mittelschule (CSM) Ende März 16 Schülerinnen und Schüler sowie drei Lehrkräfte des 2. Allgemeinen Lyzeums von Nafplio, der griechischen Partnerstadt Ottobrunns, willkommen heißen. Auf dem Programm standen unter anderem ein Besuch des Deutschen Museums sowie Ausflüge nach Dachau, zur Walhalla und nach Abensberg. Die griechischen Schülerinnen und Schüler nahmen auch am Unterricht teil. Beim gemeinsamen Besuch des König-Otto-Museums und der Ottosäule lösten sie in gemischten Gruppen Aufgaben und beantworteten Quizfragen. Den krönenden Abschluss bildete das Griechisch-Bayerische Fest in der Aula der CSM. Mit bayerischen und griechischen Schmankerln, musikalischen Beiträgen und traditionellen Tänzen wurde dabei die Freundschaft zwischen beiden Kulturen gefeiert.

schluss bildete das Griechisch-Bayerische Fest in der Aula der CSM. Mit bayerischen und griechischen Schmankerln, musikalischen Beiträgen und traditionellen Tänzen wurde dabei die Freundschaft zwischen beiden Kulturen gefeiert.

Gegenbesuch im April

Anfang April brach eine zwölfköpfige Schülergruppe der CSM zum Gegenbesuch nach Nafplio auf. An-



Gemeinsam an der Ottosäule: Jugendliche aus Nafplio und Ottobrunn.

Partnerschule in Nafplio arbeiten die Schülerinnen und Schüler in gemischten Gruppen an Projekten, besuchten den Unterricht und knüpften neue Freundschaften. Ein Empfang im Rathaus sowie ein Fest zum Abschied rundeten die Woche ab.

Die gegenseitigen Besuche boten nicht nur Einblicke in Geschichte und Kultur des Gastgeberlandes, sondern stärkten auf lebendige Weise auch die seit 1978 bestehende kommunale Partnerschaft zwischen Ottobrunn und Nafplio.

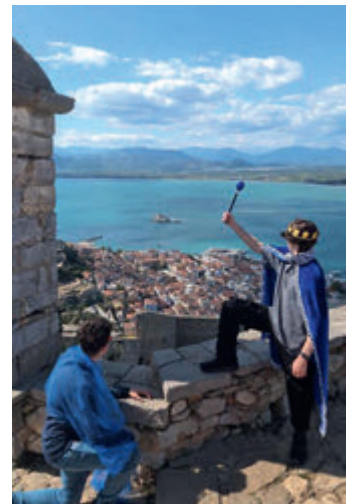
CSM / MO



Bei der Stadtführung in Nafplio durfte ein Foto vor der Statue von König Otto natürlich nicht fehlen. Fotos: privat

geführt wurde die Reisegruppe, zu der auch Bürgermeister Thomas Loderer gehörte, von Rektorin Christina Schmidt und zwei Lehrerinnen.

Bei einer Stadtführung durch Nafplio lernten die Jugendlichen zentrale Stationen der Regentschaft König Ottos kennen. Besonders beeindruckt zeigten sie sich von der weit sichtbar über der Stadt thronenden venezianischen Palamidi-Festung. Ein besonderes Highlight war die Fotorallye »Auf den Spuren König Ottos I.«, bei der sich die Jugendlichen kreativ mit historischen Orten auseinandersetzten. Weitere Programmpunkte umfassten Exkursionen zu bedeutenden antiken Stätten wie Mykene oder Epidauros. An der



Ein kreativer Höhepunkt war die Fotorallye »Auf den Spuren König Ottos I.«, bei der die Jugendlichen – mit Krone und Zepter ausgerüstet – Fotochallenges an geschichtsträchtigen Orten meisterten.



Zahngesundheitszentrum
Haar
Dr. med. dent. Elisa Caro & Kollegen



089-464 007 | zahnarzt-haar.de
Hans-Stießberger-Str. 2a | 85540 Haar



Jetzt
Beratungs-
Termin online
buchen!

Moderne Zahnmedizin in Haar

- ⊕ Zahnmedizin für die ganze Familie
- ⊕ Behandlung mit Herz

Fest im Rosengarten

Ganz in Weiß



Beim »Weißes Fest« wird wieder das schönste Outfit prämiert. Foto: privat

Nach dem großen Erfolg in den vergangenen beiden Jahren wird das »Weißes Fest« am Samstag, 7. Juni zum dritten Mal stattfinden. Im romantischen Ambiente des Rosengartens soll von 17.00 bis 23.00 Uhr ein schönes Fest gefeiert werden. Um ein stimmiges

Bild zu schaffen, ist es wichtig, dass die Bekleidung wirklich weiß ist; gerne auch mit Hut. Das schönste Outfit wird prämiert. Veranstalter sind »Da Tracht'n-Bäda«, der CSU-Ortsverband, das Wirtshaus Ottobrunn und die AWO Klawotte kreativ. Verschiedene Schmankerl und Getränke werden angeboten. Wie bei »Weißes Festen« üblich, können Speisen und Getränke auch mitgebracht werden. »DJ Woiferl« wird wieder für stim-

mungsvolle Hintergrundmusik sorgen. Einlassbänder können ab 15. Mai beim Tracht'n-Bäda oder am Abend selbst für 5 Euro erworben werden. Bei schlechtem Wetter wird das Fest auf Samstag, 21. Juni verschoben. MO

Bauernmarkt am Bahnhofsplatz

Marktfest am 21. Mai



Die Standlbetreiber freuen sich auf Ihren Besuch. Foto: privat

Marktbefucher dürfen sich freuen: Der Bauernmarkt auf dem Bahnhofsplatz lädt am Mittwoch, 21. Mai zu einem Marktfest ein. Ab 10.00 Uhr werden Steckerlfisch, Frisches vom Grill, Kaffee, Kuchen und viele weitere Spezialitäten angeboten, die gemütlich vor Ort verzehrt werden können. Seit über 20

Jahren findet der Markt jeden Mittwoch von 10.00 bis 18.00 Uhr statt. Überzeugen Sie sich selbst von der großen Vielfalt, die von saisonalem Gemüse, Eier, Bauernbrot und Backwaren über Fischprodukte, Fleisch- und Wurstwaren, bis hin zu Biokäse, Honigprodukten und knusprigen Grillhendl reicht. MO



Schnuppervormittag für Kinder am 31. Mai

Am Samstag, 31. Mai veranstaltet die Ballettschule Ottobrunn (BSO) in der Arastraße 2 in Neubiberg einen Schnuppervormittag. Kinder, die ab September die Grundschule besuchen, sowie Kinder bis einschließlich 2. Schulklasse können die Ballettvorschule, Move & Dance und Stepptanz kennenlernen. Kinder, die 2026 oder 2027 eingeschult werden, können das Angebot Kreativer Kindertanz beschnuppern. Die Anmeldung ist bis 28. Mai per E-Mail (info@ballettschule-ottobrunn.de) möglich. Text: MO / Foto: BSO

Hofflohmkt in Ottobrunn

Kleine und große Schätze

Am Samstag, 24. Mai findet von 10.00 bis 14.00 Uhr wieder ein Garagen- und Hofflohmkt statt. Dabei kann jeder mitmachen und direkt von daheim verkaufen. In einem Lageplan (<https://bit.ly/4j3T2Xh> oder QR-Code scannen) werden alle teilnehmenden Haushalte vermerkt. Veranstalter wird der Flohmkt von dem gemeinnützigen Verein »Freundeskreis des CRP-Bangla-



desch e.V.«, der ein Rehabilitations- und Querschnittszentrum in Bangladesch unterstützt. Alle, die beim Flohmkt mitmachen, werden um eine Spende von mindestens fünf Euro gebeten. Anmeldungen nimmt Elke Sandmann (E-Mail: eksandmann@gmx.de) entgegen. Sie beantwortet auch Fragen. Bei Regen wird der Flohmkt auf Sonntag, 25. Mai verschoben. MO

Gewaltfreie Kommunikation mit Kindern

Ihr Kind hört nicht, Diskussionen eskalieren und am Ende sind alle frustriert. Dabei wünschen Sie sich nur, dass Sie und Ihr Kind mehr Verständnis füreinander aufbringen. Beim Themenabend für Familien, der am Mittwoch, 14. Mai ab 20.00 Uhr stattfindet, bekommen Sie Impulse für eine wertschätzende Sprache, die Nähe schafft, anstatt Konflikte zu verstärken. Das Angebot des Familienstützpunktes ist kostenfrei und findet online statt. Weitere Infos gibt es unter www.familienstuetzpunkt-taufkirchen.de. MO

Dr. Florian Meereis

Fachzahnarzt für Kieferorthopädie

Rosenheimer Landstraße 87

85521 Ottobrunn

☎ 089 60850560

info@meereis.com

meinkieferorthopaede.com



Individuelle Beratung | Moderne Diagnostik
Ganzheitliches Behandlungskonzept

CSU Ottobrunn: TUM-Campus im Fokus Raum und Raumfahrt

■ Im Süden Ottobrunns soll der größte Luft- und Raumfahrt-Campus Europas entstehen. Welche Entwicklungen sind für die nächsten Jahre zu erwarten? Welche Chancen sind damit für den Standort verbunden? Unter dem Titel »Spitzenforschung & Start-Ups im Space Valley – Zukunft made in Ottobrunn« gibt die Ottobrunner CSU am Montag, 12. Mai um 19.00 Uhr im Ratssaal des Wolf-Ferrari-Hauses einen Einblick in diese Thematik. Dabei stellen Experten dar, wie Innovationen von der Idee

bis zum Produkt nahtlos ineinandergreifen: Prof. Dr.-Ing. Chiara Manfretti präsentiert als Chefin des Lehrstuhls für Raumfahrtantriebe und Mobilität an der TUM die Spitzenforschung, Dr. Florian Dötzer die Start-Up-Förderung des TUM Venture Lab Aerospace und Thilo Pinar das Ökosystem des Ludwig-Bölkow-Campus. Landtagsabgeordneter Maximilian Börtl spricht über die strategischen Visionen der Landespolitik und benennt konkrete Weichenstellungen. **MO**

Wanderung für Trauernde

Seit neun Jahren veranstaltet der Hospizkreis Ottobrunn Wanderungen für Trauernde. Ziel ist es, in der Natur Ruhe und Ausgeglichenheit zu finden, die der Trauernde körperlich als auch seelisch braucht. Bei der Wanderung kann jeder in seinem Tempo gehen. Zwischendurch werden kurze Pausen gemacht, um die Gesprächspartnerin oder den Gesprächspartner zu wechseln. Natürlich können die Trauernden auch alleine gehen. Die Wanderungen – unterstützt von ausgebildeten Trauerbegleiterinnen – dauern in der Regel 60 bis 75 Minuten. Das anschließende Mittagessen (auf eigene Kosten) ist meist gesellig und unterhaltsam. Die nächste Wanderung findet am Samstag, 14. Juni statt (weitere Termine: 6.9., 18.10.). Infos erhalten Sie telefonisch unter 089/66557670. **MO**

Aktuelle Angebote im Haus der Senioren

Lernen, Feiern, Musizieren

■ Das aktuelle Programm bietet wieder tolle Angebote. Für alle, die das Haus der Senioren (HdS) noch nicht kennen, findet am Donnerstag, 22. Mai von 10.00 bis 12.00 Uhr ein WillkommensCafé statt.

Wertpapier-Anlagen

Ein neuer Gesprächskreis zum Thema Zusatzeinkommen zur Rente durch Wertpapier-Anlagen findet zunächst an vier Terminen (nächster Termin: 2. Juni) einmal monatlich statt.

Faszinierendes Erlebnis

Die Verbreitung von Virtual-Reality-Technologie (VR) bietet enorme Potenziale im Gesundheits- und Pflegebereich. Sie ermöglicht es, durch immersive 3D-Erfahrungen das Wohlbefinden und die kognitive Gesundheit zu fördern, besonders bei Menschen mit Demenz. Klaus Martin Hecht von der HKM Consulting GmbH wird Sie am Montag, 12. Mai um 10.00 Uhr in die Welt der VR einführen.

Maifest am 17. Mai

Am Samstag, 17. Mai findet das Maifest im HdS-Garten statt. Für die musikalische Untermalung sorgen die »Happy Strings« und

die Höhenkirchner Veeh-Harmoniker. Ab 13.00 Uhr darf getanzt, geschunkelt und gesungen werden. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Haus statt. Bitte bringen Sie Ihre Brotzeit, Maßkrug, Besteck und Teller mit.

Singen für alle

Das Team des OttobronxBeats-Club freut sich, für das HdS am Mittwoch, 21. Mai um 11.00 Uhr ein kostenfreies Mitsing-Angebot zu schaffen. Vorerfahrung ist nicht notwendig. Weitere Termine: 18.6. und 23.7.

Die Veeh-Harfe

Interessierte sind zu einem Schnupper- und Anfängerkurs eingeladen, der am Donnerstag, 22. Mai beginnt. Beim Erlernen der Veeh-Harfe wird das Notenlesen umgangen, weil die Harfe mit Unterlegblättern gespielt wird. Termine: 22.5., 5.6., 26.6. und 10.7., jeweils 14.00 Uhr.

Anmeldung

Die Anmeldung zu den Angeboten ist per Tel.: 089/60857289, E-Mail: hds@ottobrunn.de oder unter <https://www.hds-ottobrunn.de> möglich. **HdS / MO**

MEIN Ottobrunn

Das nächste Gemeinde-Journal erscheint am

4. Juni 2025.

Haben wir auch Ihr Interesse geweckt?

- Geschäftsanzeigen
- Glückwünsche
- Traueranzeigen
- Danksagungen uvm.

Rufen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gerne!

Anzeigenschluss ist der 16. Mai 2025.



**Kontakt Objektleitung
Tanja Bitterer**

Telefon 089/5526275-1703

E-Mail: t.bitterer@wochenanzeiger.de



Seelsorgeangebot in der Ortsmitte

Zuhören und mitfühlen



Claudia Laube Foto: privat

■ In den vergangenen Jahren gab es eine seelsorgerliche Sprech-

stunde auf dem Parkfriedhof. Heuer hat Claudia Laube in der Ortsmitte für die Menschen ein offenes Ohr. »Sie haben etwas auf dem Herzen? Sie wollen reden über Gott und die Welt und/oder über sich selbst? Mit einer Person, die zur Verschwiegenheit verpflichtet ist? Ich höre Ihnen gerne zu«, so Laube.

Wer reden möchte, braucht keinen Termin, kommt einfach vorbei. Claudia Laube sitzt – bei trockener Witterung – in den nächsten Monaten donnerstags ab 17.00 Uhr auf einer Bank in der Ortsmitte. Zu erkennen ist sie am Schild: »Ich höre Ihnen zu«. Bei diesem Angebot handelt es sich um ein Projekt der katholischen Seniorensorge. **MO**

Bevölkerungsschutztag im Landkreis am 24. Mai

Vorfürungen und Tipps

■ Was tun, wenn der Strom ausfällt, heftige Unwetter auftreten oder eine andere außergewöhnliche Situation eintritt? Antworten auf diese und weitere Fragen liefert der Bevölkerungsschutztag des Landkreises München. Die Veranstaltung, die am Samstag, 24. Mai auf dem großen Parkplatz der Firma Airbus (Hugo-Junkers-Straße, Taufkirchen) stattfindet, klärt lebendig und praxisnah über die Notwendigkeit des Bevölkerungsschutzes und die damit verbundenen Herausforderungen auf.

Von 12.00 bis 18.00 Uhr geben auf den Parkplätzen P11 bis P14 zahlreiche Einsatzkräfte von Feuerwehren, Rettungsdiensten, Polizei, Technischem Hilfswerk

(THW), Hilfsorganisationen, der Bundeswehr und des Katastrophenschutzes im Landratsamt Einblicke in ihre Arbeit. Besucherinnen und Besucher erwartet ein Programm mit Vorfürungen und praktischen Tipps zur individuellen Notfallvorsorge. Vorfürungen der Rettungshundestaffel und der Einsatz von Löschrobotern machen Technik und Taktik im Bevölkerungsschutz greifbar. Auch das Konzept der Katastrophenschutz-Leuchttürme, die im Krisenfall als zentrale Anlaufstellen in den Gemeinden dienen, wird vorgestellt. Informationen zu beruflichen Einstiegsmöglichkeiten bei Sicherheitsbehörden runden das Informationsangebot ab. *LRA / MO*

Nachruf auf Konrad Hetz

Grafik für Ottobrunn



Konrad Hetz

■ Der Grafiker Konrad Hetz (1946-2025) wuchs in Ottobrunn auf. Hier hatte sein Vater Robert Hetz (1920-1987) dem Ottobrunner Kulturleben wichtige Impulse gegeben. Nach einer handwerklichen Ausbildung als Tiefdrucksetzer studierte Konrad Hetz Malerei und Grafik in München. 1978 gründete er dort seine eigene Grafik-Werkstatt und Galerie. In seiner künstlerischen Arbeit konzentrierte er sich auf die Drucktechniken Radierung,

Aquatinta und Linolschnitt. Seit 1996 lebte er wieder in Ottobrunn.

Für seine Arbeiten erhielt er 1996 den Seerosenpreis der Landeshauptstadt München. Ein besonderes Werk für Ottobrunn schuf er 1978 anlässlich der Partnerschaft zwischen Ottobrunn und Nafplio: In einem Farblinolschnitt verband er meisterhaft die Denkmäler der beiden Orte. 2011 zog er nach Rosenheim. Dort ist er am 25. März 2025 nach kurzer schwerer Krankheit gestorben.

Jan Murken / MO



Linolschnitt der Ottosäule von Konrad Hetz

Fotos: Annette Eggensperger

Neue Realschule in Hohenbrunn

Offizieller Spatenstich



Beim Spatenstich (v.l.): Realschulleiter Christian Ceglarek, Benjamin Hardt (Köhler Architekten), Landrat Christoph Göbel und die Bürgermeister Thomas Loderer, Stefan Straßmair (Hohenbrunn), Mindy Konwitschny (Höhenkirchen-Siegertsbrunn), Stefan Kern (Brunnthal), Edwin Klostermeier (Putzbrunn) sowie 2. Bürgermeisterin Karin Lechner (Aying). **Foto: Heike Woschée**

■ Nach fünf Jahren Planung war es nun soweit: Ende März wurde der offizielle Spatenstich für die neue Realschule in Hohenbrunn gesetzt. Die vierzügige Schule soll zum Schuljahr 2027/28 fertig werden und etwa 770 Schülerinnen und Schüler aufnehmen. Sie entsteht nördlich der Taufkirchner Straße zwischen der S-Bahnlinie und der Hohenbrunner Straße. Die Schule besteht aus drei Baukörpern. Im ersten sind die Pausenhalle, die zentrale Verwaltung und Fachräume untergebracht. Im zweiten befinden sich die Klassenräume und im dritten Gebäu-

deteil sind die Sporthalle (unterirdisch), die Mensa und die Ganztagsbetreuung untergebracht. Damit die Schule von Tag eins an gut starten kann, werden ab September 2025 in der Realschule Neubiberg Vorläuferklassen gebildet, die dann zum geplanten Schulstart 2027/28 in die neue Schule wechseln.

Sichtbeton und Holz werden die Gebäude nicht nur im Inneren, sondern auch nach außen hin charakterisieren. Freundlich und hell soll sich die neue Schule ihren künftigen Schülern präsentieren.

Heike Woschée / MO

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844

„Vielen Dank,
für Ihre Hilfe in dieser
schweren Zeit.“

Vertraute Tradition seit 180 Jahren.
089 - 201 761 201 | www.trauerhilfe-denk.de





Nachhaltig und biodivers

Im April fand an der Grundschule an der Lenbachallee ein Umwelttag statt. Im Vorfeld überlegte sich jede Klasse gemeinsam mit ihrer Patenklasse ein Projekt zum Thema Nachhaltigkeit oder Biodiversität. Im Schulgarten legten die Klassen 2b und 4b ein Kräuterhochbeet (Foto) an und säten Radieschen aus. Andere Projekte waren: Müll auf dem Pausenhof und im Schulwald (Klassen 1b und 3b sowie 2a und 4a) und entlang der Putzbrunner Straße sammeln (Klassen 2d und 3d), eine Gemüsesuppe zubereiten (Klassen 2c und 4c); ein Bastel-Upcycling-Projekt (Klassen 1c und 3c) sowie die Vorbereitung einer Schulwegolympiade (Klassen 1a und 3a) mit dem Ziel, dass möglichst viele Kinder mit dem Rad, dem Roller oder zu Fuß zur Schule kommen. Am Ende wurde von vielen Kindern der Wunsch geäußert, diesen Tag möglichst bald zu wiederholen.

Text: Kristin Seehafer / MO, Foto: privat

Das schmeckt nach Sommer

**Mitarbeiter
im Verkauf
gesucht!**

vhs SüdOst: Ottobrunner Ferienprogramm und mehr Top-Angebote entdecken

■ Lust auf Action, Spaß und Kreativität? Kinder und Jugendliche, auf die das zutrifft, sollten das Ottobrunner Ferienprogramm nicht verpassen. Unter www.vhs-suedost.de können Eltern und Kinder bereits jetzt stöbern, um die besten Angebote für die Sommerferien zu entdecken. Buchbar sind die Kurse ab 24. Juni. Vor den Pfingstferien werden die Flyer an den Schulen, vhs-Infozentren, in der Bücherei, im Rathaus, im Jugendzentrum Einstein und bei Spielwaren Vordermaier ausgelegt. Wer Lust hat, die Ausflüge als Betreuer zu begleiten (Mindestalter 18 Jahre), kann sich per E-Mail (info@vhs-suedost.de) melden.



Kreatives für Erwachsene

Lust auf Rhythmus? Im Cajon-Workshop am Sonntag, 11. Mai (11.00 – 17.00 Uhr) lernen Sie das kleinste Schlagzeug der Welt kennen (ohne Vorkenntnisse, Kosten: 54 Euro). Oder lassen Sie Ihrer Kreativität beim Silberschmuck-Kurs am Wochenende 24. und 25. Mai (10.00 – 17.00 Uhr) freien Lauf und designen Sie Ihr eigenes Schmuckstück (Kosten: 99 Euro zzgl. Kosten für Verbrauch von Materialien). Entdecken Sie die Apple Vision Pro bei den Einsteigerkursen am Donnerstag, 15. Mai. Tauchen Sie ein in die Virtuelle Realität und

erleben Sie, wie Apple diese Technologie revolutioniert. Die Kurse finden von 15.30 bis 17.30 und von 18.00 bis 20.00 Uhr statt (Kosten: jeweils 24 Euro).

Eine geführte Radtour zum Tegernsee gibt es am Samstag, 17. Mai (10.00 – 15.30 Uhr). Treffpunkt ist auf dem Rathausplatz (Kosten: 45 Euro).

Unter dem Titel »Nichts ist, wie es scheint! Was macht Verschwörungstheorien so attraktiv?« referiert Dr. Markus Schütz am Mittwoch, 21. Mai ab 18.00 Uhr (Kosten: 9 Euro). Am Donnerstag, 22. Mai folgt ab 18.00 Uhr ein Vortrag von Prof. Dr. Werner Bühner. Er befasst sich mit dem »Kriegsende 1945« (Kosten: 9 Euro; kostenfrei mit vhs-Karte).

Anmeldungen zu allen Veranstaltungen sind unter www.vhs-suedost.de, unter Tel. 089/442-389-0, per E-Mail: info@vhs-suedost.de oder im vhs-Infozentrum im Wolf-Ferrari-Haus möglich.

vhs / MO



Musikalische Vorspeise im KWA Stift Brunneck

Ende März gab es für die Seniorinnen und Senioren im KWA Stift Brunneck ein besonderes Vorspeisenbuffet: Der PopChor der Grundschulkinder des OttobronxBeatsClub hat das Mittagessen mit einem kleinen Konzert eröffnet. Dabei wurden die Solo- und Chorstücke mit viel Applaus honoriert. Im Mai gibt es folgende Angebote: One-Day-Chor für »almost Teens« (3.-8. Klasse, 16. Mai, 16.30-19.30 Uhr), On-Off-Chor: Offener PopChor für Erwachsene (18. Mai, 19.00-21.00 Uhr), Schnuppern im PopChor für Grundschulkinder (27. Mai, 16.00-17.00 Uhr). Weitere Infos gibt es unter www.beatsclub.rocks.

Text: MO / Foto: privat



MEIN Ottobrunn Extra für Kids

Hallo!

Heute starten wir für euch mit einer **neuen Serie**: In Zusammenarbeit mit dem König-Otto-Museum werden wir euch hier immer wieder mal **spannende Dinge aus Amalies und meiner Zeit als Königin und König von Griechenland** präsentieren und erzählen. **Freut euch drauf!**



Nach der Anleitung aus dem letzten Heft gebastelt, hat die Redaktion dieses schöne Nest erreicht – vielen Dank!



Über Otto & Amalie Wisst ihr, ...

... dass Otto der Abschied von seiner Familie sehr schwer fiel?



Theresienmonument
in Bad Aibling

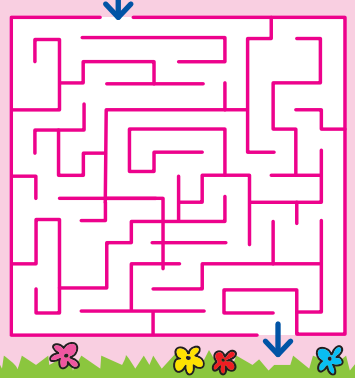
Wie ihr vielleicht gehört habt, wurde Prinz Otto von Bayern 1835 zum König von Griechenland gekrönt. Am 6. Dezember 1832 machte er sich dafür auf die Reise. Nach einem feierlichen Abschied in der Münchner Residenz begleitete ihn seine Familie noch ein Stück des Weges. Dort, wo heute die Otto-säule in etwa steht, verabschiedete er sich damals von seinem Vater, König Ludwig I. von Bayern. Seine Mutter, sein Bruder und eine Schwester begleiteten ihn noch weiter, bis hinter Bad Aibling. An der Mangfallbrücke ließ seine Mutter – Köni-

gin Therese – die Kutschen anhalten, um ihren Sohn zu verabschieden. Mit seinen erst 17 Jahren kostete es Otto Kraft, sich zu trennen. Mehrmals sprang er zur Kutsche zurück, um seine Mama noch einmal zu umarmen. Ottos Bruder, der ihn noch bis Kufstein begleiten wollte, musste ihn ermahnen, endlich weiterzufahren. Mit einem letzten „Leb wohl, Mutter!“ sprang Otto daraufhin in seinen Wagen und die Kutschen rollten sogleich auseinander. Da es Augenzeugen dieser Szene in Bad Aibling gab, fasste man bald den Entschluss, an dieser Stelle ein Denkmal zu bauen. So wurde das **Theresienmonument** errichtet – als Denkmal zur Erinnerung an diesen rührenden Abschied von der Mutter. 1835 – an Ottos 20. Geburtstag – wurde es enthüllt. Und noch heute könnt ihr es besuchen.

Rätsel

Weg zum Geschenk

Aufgepasst: Muttertag ist dieses Jahr am 11., Vatertag am 29. Mai! Könnt ihr Otto helfen, noch ein paar Blumen dafür zu finden?



MITTAGS FÜR 10.90€

Die neue Mittagspause im KÅDU
mit unseren neuen All-Time Favourites!

- Schnitzel Wiener Art mit Fritten & Preiselbeeren -
- Große Currywurst mit Currysauce und Drillingen -
- Gemischter Salat mit Süßkartoffel Falafel -
- oder wähle unser wechselndes Tagesgericht -

AKTION: GRATIS HEISSEGETRÄNK!

zu deinem Business Lunch Gericht

Aktion gültig im Mai 2025. Anzeige ausschneiden und vorzeigen.

KÅDU
Nimrodstraße 1 | 85521 Ottobrunn

Nicht nur zum Brunch, Lunch oder Dinner ein Genuss – auch für Geburtstage, Hochzeiten, Firmenevents, Familienfeste, Weihnachtsfeiern und vieles mehr bieten wir den perfekten Rahmen. Sprich uns gerne an!



TSV Ottobrunn: Abteilung Basketball

Spaß am Spiel



Die glücklichen Gewinner-Teams.

Foto: TSV

■ Beim Basketballfest des TSV Ottobrunn, das Mitte März in der Ferdinand-Leiß-Halle stattfand, stand der Spaß am Spiel im Vordergrund. Höhepunkt war das Vier-gegen-Vier-Turnier, das ursprünglich als Drei-gegen-Drei gedacht war. Aufgrund des großen Andrangs bei den altersgemischten Teams aus Vereinsspielern und Gästen wurde entsprechend erweitert. Zur guten Stimmung trug ein DJ bei, der die Spiele fast wie in einer richtigen Basketball-Arena kommentierte und Musik auflegte. **MO**

Egal womit Sie gerade heizen, Hauptsache mit Sonne!



Kombinieren Sie Ihre Öl-, Gas-, Pelletsheizung oder Wärmepumpe mit **Sonnenwärme und -Strom.**
„Sonne passt immer“

Einladung zur Erstberatung
Einfach Sonne zapfen - staatlich gefördert
Freitag, 16. Mai um 10 Uhr
Wir bitten um telefonische Anmeldung

Haustechnik+Accessoires GmbH
Alexander Breu

Am Bogen 38 | 85521 Ottobrunn | Tel. 089/660850-50 | Fax -51
info@haustechnik-breu.de | www.haustechnik-breu.de

Solarenergie • Heizung • Sanitär • Badeinrichtung • Wasseraufbereitung

Aktuelle Kurzmeldungen

Jetzt wieder Minigolf spielen

In der Anlage im Ranhazweg können Minigolffreunde nun wieder ihrem Hobby nachgehen. Die Öffnungszeiten sind Dienstag bis Freitag ab 14.00 Uhr; am Wochenende und an Feiertagen ab 13.00 Uhr. Montags ist Ruhetag. Der letzte Einlass ist um 18.30 Uhr. Die Spielrunde muss eine Stunde nach dem letzten Einlass beendet sein. Der Eintritt kostet 5 Euro (bis 15 Jahre: 4 Euro). Der Spielbetrieb ist nur bei vollständig trockenen Bahnen möglich. Weitere Infos gibt es telefonisch unter 089/6095312.

ÖDP-Vortrag: »Ist unsere Gesellschaft krisenfest?« am 15. Mai

Am Donnerstag, 15. Mai lädt die ÖDP Ottobrunn/Neubiberg um 19.15 Uhr zum Vortrag »Krisen erschüttern die Welt – Ist unsere Gesellschaft krisenfest?« ins Wolf-Ferrari-Haus (Raum 232) ein. Referent ist Franz Hofmeister, Kreisvorsitzender der ÖDP Ingolstadt sowie ÖDP-Stadtrat a.D. in Ingolstadt. In seinem Vortrag geht es u.a. um die in Baden-Württemberg einberufene Enquete-Kommission »Krisenfeste Gesellschaft« sowie um das noch nicht beschlossene »Kritis-Dachgesetz« (stärkerer Schutz für Einrichtungen, die für die Versorgung mit Wasser, Lebensmitteln, Strom und Telekommunikation lebenswichtig sind). Im Anschluss sind Fragen und eine lebendige Diskussion erwünscht.

Rundgang durch den Lebensgarten am 7. und 28. Juni

Gemeinsam mit der Projektinitiatorin Sabine Klee und der Heilkräuterpädagogin Sieglinde Schuster-Hiebl begeben sich Interessierte auf einen Rundgang durch den Lebensgarten auf dem Parkfriedhof Ottobrunn. Dabei werden ein Blick auf die angelegten Biotop und Teilprojekte geworfen sowie essbare Wildpflanzen und Heilpflanzen entdeckt, die der Park zu bieten hat. Die Rundgänge finden am Samstag, 7. Juni um 17.00 Uhr und Samstag, 28. Juni um 10.00 Uhr statt. Bei Regen entfällt die Führung.

Naturnaher Gartenwettbewerb: Bis 2. Juni anmelden!

Im Rahmen des Projekts »NaturVielfalt Leben im Landkreis München« lädt wieder ein Wettbewerb für naturnahe Gärten zum Mitmachen ein. Gartenbesitzerinnen und -besitzer können ab sofort beim Wettbewerb »Privat proVielfalt« aktiv werden. Dabei liegt der Fokus heuer besonders auf Gärten, die viel Lebensraum für heimische Insekten bieten. Auch Gärten, die nur teilweise oder erst in diesem Jahr naturnah umgestaltet werden, können mitmachen. Eine Anmeldung ist bis zum 2. Juni möglich – entweder über die Projekt-Webseite (Anmeldeformular) oder per E-Mail (NaturVielfalt-Leben@lra-m.bayern.de).

Weitere Infos gibt es unter www.landkreis-muenchen.de/themen/umwelt/naturschutz-und-artenschutz/naturvielfalt-leben/. **MO**

Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Taufkirchen

0 89 / 62 17 15 50

Bestattungsvorsorge

Münchener Str. 8

für Stadt und Lkr. München

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Höhenkirchen/Sieg. 08102/9986877

Aying 08095/875908

Ebersberg 08092/88403

Tag und Nacht erreichbar! www.bestattungshilfe-riedl.de





bikemove.de

Gebrauchtradzentrum
München

Alte Landstraße 17, 85521 Ottobrunn

Telefon: 089-215 281 361

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr

Auch indoor Probefahrt auf 1.500 m² möglich

JUNGE GEBRAUCHTE E-BIKES

Frühjahrs-Angebote

durchschnittlich

1.700 €

gespart!



CUBE

RIESE & MÜLLER

HAIBIKE

KTM

90+ Marken | 500+ Bikes sofort verfügbar | 1 Jahr Garantie

**JETZT AUF PIRELLI SOMMER-
REIFEN WECHSELN UND IM
SERVICE SPAREN!**

driver
REIFEN UND KFZ-TECHNIK



BIS ZU
40 €*
SERVICEKOSTEN-
ERSTATTUNG

Beim Kauf von vier Pirelli Sommerreifen oder Ganzjahresreifen ab 17" erhalten Sie im Aktionszeitraum vom 17. März bis 14. Juni 2025 von DRIVER eine Servicekosten-Rückerstattung von bis zu 40 Euro.

PIRELLI

**Reifen &
Komplettäder**

**Stahl &
Leichtmetall-
felgen**

**Fahrzeug-
veredelung
& Tuning**

*Infos und Teilnahmebedingungen unter www.drivercenter.de/sommer2025



Reifen

Meisterbetrieb

driver
REIFEN UND KFZ-TECHNIK

Widholzer GmbH

Höchste Qualität in Beratung und Service ist unser täglicher Anspruch!

Carl-Zeiss-Straße 51
85521 Ottobrunn-Riemerling

Tel: 089 / 608585 - 100

Email: ottobrunn@widholzer.de

Schatzbogen 47
81829 München -Trudering

Tel: 089 / 608585 - 300

Email: muenchen@widholzer.de

Chronische Schmerzen behandelbar

Wenn Schmerzen zum Dauerzustand werden

Andauernde (chronische) Schmerzen beeinträchtigen die Lebensqualität betroffener Personen und schränken deren Lebensalltag erheblich ein. Am häufigsten betroffen sind Rücken/Wirbelsäule, aber auch Gelenke, die Muskulatur und sämtliche Abschnitte des Stütz- und Bewegungsapparats.

Dr. Roman Winkler ist Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie und Spezialist im Bereich der Schmerztherapie. Als chronischen Schmerz klassifiziert er Schmerzen, unter welchen der Patient über einen längeren Zeitraum, d.h. seit etwa fünf Monaten leidet. »Das Symptom Schmerz spielt im Zusammenhang mit vielen orthopädischen Fehlbelastungen, Fehlhaltungen, Funktionsstörungen und krankhaften Veränderungen eine Schlüsselrolle. Das liegt daran, dass der komplexe Stütz- und Bewegungsapparat über nervliche Strukturen überwacht wird; diese Informationen können im Gehirn als unangenehm und schließlich als Schmerzen bewertet werden.« Genau hier setzt seine spezielle Schmerztherapie an. Bei manchen Patienten hat der chronifizierte Schmerz über längere Zeiträume hinweg auch seine Funktion als Warnzeichen vor einer Erkrankung verloren, und ist so zu einem eigenständigen Krankheitsbild geworden.

»Ich will wissen, woher Ihr Schmerz kommt und dafür nehme ich mir die Zeit, die wir brauchen! Um Patienten mit unterschiedlichsten orthopädischen Schmerzzuständen eine individuelle Therapie zu bieten, habe ich mir in einer anspruchsvollen Zusatzqualifikation das Zertifikat für »Spezielle Schmerztherapie« erworben.«

Neben der rein physischen Schmerzkomponente können somit auch psychosomatische und psychosoziale Prozesse angemessen berücksichtigt werden.



Unter Schmerztherapie versteht man alle therapeutischen Maßnahmen, die zur Reduktion von Schmerzen beitragen. Vor allem Patienten mit chronischen Schmerzen sind in ihrem Lebensalltag stark eingeschränkt und bedürfen einer professionellen Behandlung durch Schmerzspezialisten.

Foto: panthermedia



FACHARZT FÜR ORTHOPÄDIE UND UNFALLCHIRURGIE



DR. MED. ROMAN
WINKLER

ORTHOPÄDIE · SPORTMEDIZIN · SCHMERZTHERAPIE

Chronische Schmerzen beeinträchtigen die Lebensqualität

Mein zentraler Therapieschwerpunkt ist die Behandlung von chronischen Schmerzen.

Dazu gehören nicht nur dauerhafte Rücken- oder Gelenkschmerzen, sondern auch Fibromyalgie und rheumatische Beschwerden.

Wir wollen herausfinden, woher Ihre Schmerzen kommen, und dafür nehmen wir uns die nötige Zeit.

www.muenchen-orthopaedie-schmerztherapie.de

Telefon 089/60 81 55 00

Sie finden mich in der Münchner Altstadt, Sendlinger Straße 37
und in Unterhaching